Zeitschrift: Freiburger Geschichtsblätter
Herausgeber: Deutscher Geschichtsforschender Verein des Kantons Freiburg
Band: 15 (1908)

Artikel: Hohe Gäste in Freiburg i/Ue. vor dessen Beitritt zur Eidgenossenschaft
Autor: Rüegg, F.
Anhang: Beilagen
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-332064

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Beilagen.

1. Die Seckelmeisterrechnungen über den **Besuch Friedrich III. 1442,** wie sie uns auszugsweise erhalten sind in dem, « Chronique fribourgeoise » betitelten Sammelband des bischöfl. Archives zu Freiburg, fol. gebunden, mit braunem Lederrücken, und unregelmässiger Paginatur, wohl kaum vor dem XVII. Jahrh. geschrieben.

(Die Schreibweise ist vielfach inkonsequent und flüchtig).

Frederich d'Autriche elû empereur lannée 1440, fut ici à Fribourg deux années après. Voici un recueil des articles de la depense que la ville fit pour sa reception et pour son sejour ici, tiré du compte detaillé que le trésoriers Jaquet Arsent en a dresse dans le quel il est qualifié de roi des Romains parceque celui d'empereur n'était alors pas en usage parmi nous.

Titre à l'extérieur de ce compte en grand caractère :

« Delivrances faites par Jaquet Arsent trésorier de la ville de Fribourg à cause de la venue du roi des Romains, duc d'Autriche, notre très redouté seigneur.

Titre à l'interieur :

In dei nomine amen. Cy après sont contenues toutes les délivrances faites par discret homme J[aquet] Arsent trésorier de la ville de Fribourg a cause de la noble et joyeuse venue de très haut très puissant et très excellent seigneur le roi des Romains Frederich duc d'Autriche notre très redouté seigneur, le quel entra et venist en la dite ville de Fribourg au nombre de environ VII cents chevaux per on lundy qui fut VIIIme jour du moix d'Octobre, en l'an de grace courant 1442 et reparaist dou dit Fribourg par un jeudi qui fut XVIIIme jour dout dit mois d'Octobre l'an que dessus.

Le premier chapitre de ce compte est intitulé « mission communal », il contient 95 differens articles don l'un de plus fort et le premier qui dit « Primo ai deliveir eis clous de lo chancellerie pour le vin des franchises que le roi nous confirmat, ordonnar par messagers 15 florins qui vallion 20 ℔ 15 s. et nota que le roi schengast les confirmations deis dittes notres franchises, et n'en volist rien havoir. Messagers ordonnerent aux trompetes du roi 5 fl. — Il y a un article pour le beure, raisins et fruits que porte 31 ℔ plus 9 livres pour des œufs, lacel et rafinoz 6 ℔ 9 s. C'est le lait et la crême. 1700 chou(x) cabus, compte avec la voiture depuis Avenches 17 ℔ 12 s., le quarteron venait donc à 5 s. 2 d. $^1/_6$. —

Volaille, un article qui dit pour genilles, oyes et ossons que porte 102 ℔ 16 s., deux autres qui ont 119 genilles pour 11 ℔ 18 s. qui viennent par consequent à 2 s. pièce un autre d'un osson seul 5 s. un autre de 41 genilles et 14 pugins 4 ℔ 16 s. — la genille étant à 2 s. le pugin est à 1 s. — Somme du prix 119 ℔ 15 s.

Comme les trois derniers articles sont 175 pieces de volaille, on peut bien compter que le premier contenait bien 700, ainsi qu'on aurait acheté 875 pièces de volaille. 15 fromages en 3 articles qui ont couté 21 ℔ 7 s. — Une article pour la farine à faire bressels et nibles 5 ℔ 16 s. — Il faut qu'il en ait eû près de 5 sacs d'autant que le muid de froment ne valoit communement alors que 3 ℔ 10 s. — Les nibles sont à comparer aux beugnets lour gruaux d'avoine et pour du mitqui est le milet 3 ℔ 4 s. — un bœf qui a couté 10 ℔ — un bacon2 ℔ 5 s. — 5 autres bacons salés 13 ℔ 10 s. — En poison fait venir d'Estavaiez 13 douzaines de brochets en vie qui ont couté 78 ℔ — encore des gros et petits brochets acheté pour 36 ℔ 5 s. — des carpes et autres poisons pour 60 ℔ 18 s. — on avait fait venir de la truite de Villeneuve, mais étant arrivée trop tard et ne l'aiant pas pris, on a donné pour la repentie un florin 1 ℔ 9 s. — articles du poisson 176 ℔ 12 s. — du sel 3 bichets qui ont couté 11 ℔ 13 s. ce qui faisait 6 ducats. il en pourrat avoir un equivoque, en ce qu'il parait que l'écrivain a omis sacs, car le sac serait trop cher à 2 ducats pièce. — Voici comment cet article est écrit: « item à Baristorulí et trois bichets de saul 11 ℔ 13 s. ». — chandelles et moutard pour 3 ℔ 10 s. — graisse de chars 13 ℔ pour 15 s.

Enfin on a pourvû la maison du roi logé aux Cordeliers de tout le necessaire jusqu'au plus petites minucies, on achetta au cuisinier 8 poches de fer et on fit refaire ses chaudieres, cet article a couté 24 ℔ 8 s. — Les messagers ou porteurs de ces lettres et des grands qui étoient avec lui soit pour le Vallei, Bâle, Mombeillard et ailleurs, deux de ces messagers furent envoyés à Besançon, on leur donna un homme d'ici pour les y accompagner et aparemment pour les defraier la route, car il compta pour ce voiage 4 ℔ 14 s. parcequ'ils se disaient sans argent. — On rendit cette arrivée ou cette visite aussi brillant que l'on pût, on fit monter la garde aux portes de la ville, on arbora sous de pavillons les armes d'Autriche à la porte du Stade et à celle de Donnamari, qui est celle dite à présent de Morat; à l'entrée du prince l'on sonna toutes les cloches des églises et tous les jours qu'il y resta un couplet, l'on équipa à la soldatesque les jeunes garçons de la ville et on en fit une espece de regiment, qui marchait précedé d'un étendard auquel étaient peintes les armes d'Autriche, et chacun de ces garçons portait une banderette armoiriée de même, le nombre de ces banderettes est monté à 1400, on peut juger de la combien la ville était pour lores peuplée. La façon de ces banderettes a couté 240 s. la peinture des armes de l'étendart et des banderettes a couté 14 ℔. — Il parait que le prince menoit avec lui une moresque, à la quelle la ville donna seize

robes, dites froches de toile; je ne puis en juger autrement par ces articles que je raporterai ici mot par mot, sur lesquels je laise sauve le jugement au lecteur. — A Jean Michel pour tendre en rouge 30 vaunes et demi de teila tant pour les robes de la Murisca comment por l'étendar des enfans l'auna por trois: 5 ℔ 6 s. 6 d. — A Eichhorn de Constance de livré à Goltschi pour teila que l'on ha heuz de lui pour le fait susdite 4 fl. videlicet 5 ℔ 16 s., — A Petter Zer Linden pour dix aunes de toile que l'on ha mis es portes l'auna à 5 s. somma 50 s. — Au dit Petter por lo teile blanchi et rogi que l'on a fait les robes de la Muriséa, ordonné par messgrs 29 ℔ 14 s. 6 d. — A Burkart Snider pour la faltzon deis dites froches que furent 16 froches 6 ℔ 5 s. — D'ordinaire le princes et les grands seigneurs dans ces tems là avaient un fol(t) soit un bouffon, qu'ils ne manquaient pas de prendre à leur suit quand ils allaient en voiages aux quels personages on ne manquait pas de faire quelque honoraire la ou le prince sejournait tant pour raison du prince que pour se racheter de leurs plaisanteries ou bavardises. Notre prince n'en avait pourtant point du moins il le parait pas dans ce compte de depense, mais bien celui de son oncle le cardinal eveque de Trente. — Le somma sommarum des articles sous le titre de mission communale porte 528 ℔ 5 s. 7 d.

Délivrances pour le vin.

L'on a achetté par la ville 47 chavalla et 71 pots de vin à 5, 6, 9 et 10 d. le pot, dans quoi étaient 4 chavallaz de vin nouveau, la chavalla était de 100 pots, ainsi 4771 pots qui ont couté 139 ℔ 12 s. 8 d. — Plus l'on a achetté à la Vaux 18 muits 8 setz et 7 pots qui ont couté pris dans l'endroit 48 ℔ 8 d. bonne monnaie qui ont fait 83 ℔ moins un denier monnaye d'ici. — Le sommaire de ce chapitre qui comprend les frais du commissionnaire pour l'acha de ce vin de la Vaux, le chariage, le renvoie de fus et le mesurage est venû a 265 ℔ 1 s. 6 d. — Suit chapitre intitulé: « delivrances faites eis favres qui ont ferray les chevaul dou roiz et de ses gens, par compte fait avec leur banderets et de ceaul qui furent ordonnés pour oyr les dits comptes ». — L'on a eû dix marechaux emploiés, qui ont porté 1638 fers, dans leur compte à 18 d. le fer, ce qui a porté avec d'autres petits ouvrages 141 ℔ 9 d. — Delivrances faites eis salleirs pour l'ouvrage que leurs hont fait pour loz roi et pour ses gens per compte fait. — Il y a 5 selliers qui ont travaille pour 74 ℔ 18 d.

Mission pour l'avena achitée pour le roi et ses gens.

On en a acheté de dix-huit, le plus fort ont été la confrairie du St. Esprit le qui acheté 98 muits, d'un Jean Chattel 36, du chevallier Guillaume d'Avenches 15 muids, de la Maigroge 16 muids et d'un Python d'Arconciel 12 muids. Les dix-huit ont vendu 224 muids 3 couppes et un bichet le tout à 2 s. 6 d. la couppe soit à 30 s. le

muid, sans 4 muids 2 couppes et demi acheté sur la marché à 2 s. 8 d. la couppe outre cet achat le grenier de la ville a fourni environ 85 muids, ce qui ferait en tout environ 927 sacs.

Mission pour le pan acheté des fornois.

On en a pris de 22 boulangers pour 118 ℔ 11 s. 8 d. — Le roi soit l'empereur était logé aux Cordeliers, on lui avait tapissé des apartemens, pour cet effet on avait emprunté des draps, est il ait [?], soit des tapisseries de huit personnes, avec qui le boursier s'est decomodé au moyen de 13 livres. dont un Yenni Verro a eu 4 ℔ 10 s., plus qu'aucun des autres — Les gens du roi etaient logés vers differens particuliers dans la ville, aussi bien que les chevaux, aux quels en des endroits il était fourni par les particuliers que le foin et la paille, pour d'autres endroits ou les écuries soit leurs feniers vides, la ville fournissait le foin et la paille. — On a fait le compte de ces logemens baniere par baniere et voici la titulation mot pour mot : « Delivrances faites eis gens permis ville, enchie lesquelles les gens du roi et lours chevaux étoient logiés : tant pour le fin et paille, comment pour les autres chauses extraordinaires per lour traites pour les dittes gens du roi et l'on a compta fin et paille pour chacun chevaul 15 deniers par jour.

Primo en la bandery dou Borg.

Il y a dans cette bannière 45 articles ou logemens, le premier s'exprime ainsi : primo a Vulli de Praroman pour 20 chevaux per 10 jours fin et paille, compta le jour 15 d. somma 12 ℔ 10 d. item pour les autres choses extraordinaires 6 ℔ 14 d. somma tout 19 ℔ 4 d. — Un autre qui est l'apoticaire Remont pour la façon du clarey, pour des torches (ce sera les bougies de table ou des flambeaux de cire), poudre, safran et autres épèces 49 ℔ 5 d. dans ce tems le clarey était fort en vogue et tenait place du vin étranger. — Le vin du clarey à part qui a couté 15 ℔ suposons le à 10 d. le pot qui est au plus cher, cela serait 360 pots. Un autre à monseigneur Rod de Gruyère, eveque de Brou (aparement d'Embrun) qui avait 9 chevaux. A monseigneur l'abbé d'Autariva pour les chevaux et pour autres choses 5 ℔ 17 s. — Il y a encore un article de 6 fromages et 44 ℔ de beure qui a couté 5 ℔ 1 s. 8 d. — Un autre art, de depense faite pour les chantres du roi vers le maitre du chant de cette ville 60 s. Le dernier art, dou quartier dit à monsieur Wilhelm Felga chevalier, avoier de Fribourg pour 15 chevaux 9 ℔ 8 s. 6 d. et pour le demorent, c'est à dire pour le logement 15 ℔ 3 s. 6 d. — Les paiyements faits en cette banière sont monté à 474 ℔ 16 s. 5 d. —

En la banderi de Logi.

Il n'y a que 13 arts, qui portent 110 ℔ 9 s. 9 d. — Il y en a un qui concerne de truits salées que le donzel Jacob d'Englisperg a fait venir de Villeneuve, qui a couté le voiage de son valet qui les est allé querir entout 14 ℔. — Peu ont logé des chevaux si non 7 à 8 dont

un Peter Heimo a logé 20, un Vulli Veber 34, un Ruofli Lamprecht a eu 5 chevaux, mais on lui a donné le fain et la paille de la ville.

En la banderie de la Novavilla.

Il y a 18 articles qui portent 78 ℔ 1 s. 10 d. — On logea des chevaux dans 7 endroits, mais peu, dont il n'y eût qu'un qui eu fin et paille et ces 7 endroits n'ont eû que 41 chevaux. — Il y a un article de depense faite chez un certain Helman Lynveber par meister Ulrich phisicien du roi qui a porté 9 ℔ 17 s.

En la banderie des Hopitaux.

En 44 arts, paié 351 ℔ 14 s. 4 d. dont 24 pour le logement de 228 chevaux, non compris ceux de l'eveque d'Augsburg, qui ne sont pas nombré logés par l'hospitalier Nicoud Bugnet pour quoi on luy a paie 8 ℔ 3 s. Celui qui en a logé le plus ce a été le trésorier Arsent qui eu a 26, et Yenni d'Avri qui a eû 23 chevaux du roi. — La paille et le foin que la ville a acheté a été tirée des deux dernieres bannieres, à l'exception de peu. En paille qu'on a acheté a fait le nombre de 1800 et quelques gerbes, la plupart à 36 sols le cent, c'est à dire un ducat, la paille a coûté 33 ℔. Le foin dont 8 maies du pré des mullines de l'hopital à 100 s. la maioz et 3 à 4 maies ailleurs ce qui a couté 71 ℔ 13 s. On a aussi acheté de ceux de la villa 9 tas de bois qui ont couté 28 ℔ 2 s.

Delivrances faites eis masseliers pour chair delivre en la cuisine du roi.

On a pris vers dix bouchers en chair bovine 98 quint. 14 ℔. Chair de chatron soit moutons 52 quint. 72 ℔. — Lar et du porc salé à 1 s. la ℔, 60 ℔. — Du porc frais à 6 d. la ℔, 4 quint. 52 ℔ ce qui fait 155 quint. 98 ℔. Plus l'on a paié vers l'un de ces bouchers pour la viande prise pour l'eveque d'Augsburg 9 s. — Pour le comte de Rötlen 86 s. — Plus on a encore paié a 3 autres bouchers sans numeration de livres de chaire 168 s. 6 d. pour quoi et pour 8 s. de tripes le trésorier a paié 363 ℔ 10 s. 7 d.

Mission à cheval pour les ambaiseries tramis pour le fait dou roi, enclos les missions pour aller impetrer les franchises.

J'en raporterai la premiere ambassade mot pour mot, pour conl naître la façon qu'on paiait les deputés alors. — Primo a monsieur Wilhem Felga chevalier et avoyer de Fribourg tramis jusques à Riffelden vers notre seigneur le roi pour reconfirmer notres franchises per 33 jours a 5 chevaux 89 ℔ 5 s. — A monsieur l'avoyer pour loger de 4 vaulets et de 5 chevaux 30 ℔ 12 s. ce qui fait 18 s. par jour, savoir 2 s. par valet et 2 s. par cheval. — A Bernhard Chauce secretaire la même per 30 jours à 3 chevaux 47 ℔ 5 s. la journée vient à 31 s. 6 d. savoir 12 sols pour le maitre et 6 s. 6 d. par cheval. — Pour loger de deu vaulet et de 3 chevaux 15 ℔. item pour les depenses du cheva qui ha porté le Bahu [?] pour 34 jours 6 ℔ 16 s. item pour le loger du

dit cheval 68 s. cette ambassade apartant couté 192 ℔ 6 s. les deputés livrerent à Zurzach aux trompetes du roi 10 florins d'honoraire qui ont fait à 29 s. le florin d'or 14 ℔ 10 s. et aux manetreis (c'est les tambours) de Zürich et de Rinfelden 3 ℔. Item l'on deputa le chevalier Guillaume d'Avanche, qui peu d'années après a été fait avoyer et qui a été deposé pour trahison on le deputa, dis-je, avec l'ancien avoyer Jacob de Praroman à Zurich pour semondre le roi qu'il ley plaisit de venir visiter sa ville, ils furent 7 jours en voyage, le premier eut 5 chevaux et 4 garçons, comme le devant nomme avoyer Felga, mais il eu 73 s. 6 d. par jour au lieu de 52 s. 6 d. (C'était un riche precieux et sier monsieur, son histoire est fort critique. L'avoyer de Praroman n'eût pas autrement que le chancellier Chausse navait eû dans l'ambassade précedent.) Leur cheval de baz couta 7 s. par jour, au lieu que le précédent navait couté que 6 s.

Le predit avoyer et chevalier Felga fut deputé avec le meme chevalier d'Avanche pour accompagner le roi enpartant d'ici, par Lausanne, Genève et Besançon jusqu'à Bâle on leur avait encore joint un nommé Helpach, qui s'en revint depuis Besançon, le voyage des deux deputés fut de 36 jours. Ici d'Avanche fut egal en chevaux et en valets à son premier député savoir 4 valets et 5 chevaux et leurs journées furent egales à 52 s. 6 d. comme avait eu Felga la première fois deputé à Rhinfelden. Les journées de Helpach et de son cheval vinrent à 25 s. le loger de leur cheval de bas 2 s. par jour et les frais de son entretien pendant les 36 jours 110 s. ce qui vient à 3 s. $^{2}/_{3}$ de denier par jour.

Jacob Vœguili fut envoie à Notre Dame des hermites pour aucunes choses secrettes, il y mit 8 jours, il eut 12 s. 6 d. par jour pour lui et son cheval, on lui paia 16 s. pour certains extraordinaires. L'eveque de Trente cardinal, du quel sera parlé ci apres alla d'ici à Berne, on lui donna deux cavaliers pour l'accompagner aux quels on donna ici 50 s. en tout. Ces ambassades et ces voyages ont couté à la ville 541 ℔ 5d. — L'eveque de Trente mot pour mot:

Mission pour l'eveque de Trente Cardinal qui est oncle du roi.

Primo a Yanni d'Avrie pour les depends faits chez lui par le dit évêque le quel retourna par cette ville quand il fut jusques à Lausanne accompagner le pape Felix, le quel évêque chevauchait à 53 chevaux et 64 personnes, le quel sey fust par deux jour, par compte fait, avec le dit Yanni hoste de la Croix blanche en la presence de Henselin Bettelried banderet de Logi et Richard Carallet banderet des Hopitaux 58 ℔. — Item ou sol dou dit cardinal ordonnez par messagers 1 ℔ qui vaut 29 s. sommaire 59 ℔ 9 s. — Somma sommarum de toutes les delivrances susdittes faites par le dit Jaquet Arsent trésorier à cause notre seigneur le roi 3551 ℔ 8 s. 9 d.

2. Die Seckelmeisterrechnungen über den Besuch Herzog **Albrechts VI. 1449;** zusammengestellt, so weit dies bei dem bedauerlichen Zustande einzelner Nummern möglich war. Die im Folgenden benützten Nummern liegen im Staatsarchiv Freiburg [1]).

Lestallon du compte de Nicod Bugnyet. — [N° 94. Juin 1449 à Noël] — Item hay recchu de la grace de notre tres redoupte s^r^ mons^r^ le duc Albrecht duc d'Auteriche quil a preste a la ville en une grand necessite ou la ville en chut soustenu grand damages et ensi jan recchuz du dit mons^r^ 700 florin val. 1050 ℔

Le venrodi 28e jour d'Ost. — La quelle somme ly ville ly a promis de render didant 8 jours. — *Die Partie* Mission à chevaul *fehlt.* — Mission a pie: Item a Rucf messagers tramis ver la grace de mons^r^ le duc Albrecht, per mons^r^ Jehan de Monstral per 11 jor porter letres 77 s. — *Ders. ein 2. mal* per 20 jour 7 ℔. — *Der Posten* mission pour schengar *ist herausgerissen.* — *Unter dem Posten* sus bon compte [2]) primo cz embassieurs. — Item a Helpach sur bon compte tramis ver mons^r^ d'Auteriche le 14 jor de Jullet 10 flor. — A Jacob Cudrifin se tramis sur le viage qui fut à cheval chit a Jouignie quant la venue de mons^r^ le duc Albrecht. Sur bon compte 8 ℔ bone. — Delivrance pour le vin que lon doit schengar ou dit mons^r^. — primo [3]) ay delivrier a Hanso Mussillier et Pierre Corbo, lesquelx on la charge de faire la porveance du dit vin que lon doit schengar a mons^r^ 20 fl. vall. 29 ℔ 15 s. — Item mais eis dessi nommez sur bon compte 200 ℔. — hay délivrieir a Hanso Musillier banderet de la Nouvavilla et Pierro Corboz les quelx son heu ordonne pour achiter le vin pour schengar au dit notre tres redoute s^r^, ensi lour ay delivrier pour payer le muis 103 sexter que lon hont achite en lavaul, lesquelx se assoment et costent du premier achat, payer pour ung chestun muys 30 gro. bonne, enclo 20 gro. de plus que lon a delivier a cause du vin roge, soma 76 ℔ un gro. 6 d. bonn, vall. a pittite monne 130 ℔ 18 s. 7 d. — hont delivier les dit Hanso Mussillier et Pierro Corbo pour la misura du dit vin en lavaul 48 gro. bonn vall. 4 ℔ 2 s. 3 d. — cz dessus nommez pour lez despens quil hont facit en plusours viages en allant achiter le dit vin en lavaul enclo le loyer de lour chevaul chescun per 7 jours 4 ℔ 9 s. — ou dit, Pierro Corbo pour les despens dez charrotons qui eut amenar le dit vin fait enchie luy 4 ℔ 7 s. — a Marmet Herman, Cuntzi Stebler et ung aultre lour compaignion qui ont relier 37 bosset per compte fait avec lour 7 ℔ — eis charrotons pour la betery dou dit vin compta le muis

---

[1]) Beinahe jede Eintragung der S. R wird mit « item » eingeleitet, wir lassen dies der Kürze halber mit wenigen Ausnahmen weg. — Die im Folgenden bisweilen auftretende runde Klammer bezeichnet Abweichungen im Etalon der S. R. von deren Reinschrift.

[2]) Alle Eintragungen sind durchgestrichen.

[3]) Diese sowie die nächste Eintragung ist durchgestrichen.

46 s. soma 115 ℔ 11 s. 6 d. — eis miseriour de Fribourg pour mettre en les dit 37 bosset 37 s. — soma dez particules susdit que le dit vin coste 268 ℔ 5 s. 4 d. — eis dessay nommez pour la perde 80 fl. quel lour nout hont peu employer tant hault commant per detzay 13 s. 4 d. — hay mais delivreir à Pierre Corbo pour una boss de vin, en compmutonn [?] [1]) dimie dez bossez du dit schenguement que enfouzast, or cetor et fust perdue premier que le schenguement se fist. 7 ℔ 2 s. soma 276 ℔ 8 d. — Delivrance pour lavena cest assavoir en payement de 200 muys que lon doit schengar au dit mons^r primo a Hanso Mussilier banderet de la Novavilla pour 5 muis davena receva per Hugonin Bosset et Heintzman de Garmenswil, le muis 30 s. soma 7 ℔ 10 s. — *ebenso* a Rüdi Schülli. — a Yanni Lombard. — a Marmet Guglemberg. — a Pierro Corboz. — a Pierro Sales et a plusours aultres man. novrier qui se sont ayder a porter lavena, pour 14 journ mannovreir 36 s. — a Peter Schürer de Tentorin pour 4 muis davena achite per Garmanswil 6 ℔ — Rolet Basset. — a Pierre Ceedey. — a Cuono Alwan appart ung gaigniour. — a la Rolexia Willi per witet [?] — a Ueli Moerci. — a Jehan Moeno pour 3 journ chareyer bla et avena 36 s. — a la Reiffina per la main de Jehan Favre. — a Brugker de Rechthalten. — a Heintzman de Garmenswil. — a Willi Loeiffer. — a Ruoff Boumer. — a Hanso Mussillier banderetz. — a Hensli Betelried per la main de longueltarre. *insgesammt* 127 ½ muis davena Soma 193 ℔ 7 s. — Mission pour les 20 buefz et 200 chastrons et 12 baccons que l'on doit schengar comment dessay. Primo a Nickly Espagniod sur bon compte sur le buef, per la main de Jehan Favre 180 ℔. — item a Hans Bürly auxi sus bon compte sus le fait des dit buef per la main quel dessus 93 fl. valent 139 ℔ 10 s. — a Nicod Bugniet por 2 gras baccon 6 ℔ 12 s. — Soma 326 ℔ 2 s. — Delivrance pour pollalies: — primo pour 300 pollalies qui furent schenguees a mons^r achiteez per Willi Lamprecht et mais 60 pollalies a cause de la première marenda, ensi costent lesdit 360 pollalies compta per Willi Lamprecht 37 ℔ 14 s. 6 d.

Le Estallon dou compte de Jaquet Arsent [N. 95. 9. Dez. 1449 — St. Jean 1450].

Mission a chevaul: — Item a Pierre Perottet Burgermeister tramis avec la grace de notre tres redoupte s^r le duc Albrecht quand il se departist de ceste ville et le conduysiste jusque passe Pontallie per 4 jour a 2 chev. 4 ℔ 4 s. — pour loyer de 2 chev. et ung vallet 24 s. — a Hensli Helpach tramis lay mesme avec le dit Burgermeister per 4 jour a 2 chev. 4 ℔ 4 s. — pour loyer de 2 chev. et ung vaulet 24 s. — au dit Hensly Helpach tramis ver la grace de notre tres redoupte s^r pour le fait de Ludwig Merjor [2]) et aultres affairez de villa

---

[1]) comparaccion [?]. [2]) Mayor [?]

per 13 jors à 2 chev. 13 ℔ 13 s. — pour loyer de 2 chev. et ung vaulet 78 s. — a Groler soutier tramis avec les forrier et cusiniers de mons^r jusque Yverdon, quant mons^r se partist per 2 jour 21 s.

Unter, mission communal.

Item ensi comment nous de nous en la chancelliere de mons^r le duc Albrecht pour les dues pronunciaciones [1]) faittes per le dit mons^r 110 flor. Monsr le marechaud qui avoit fiancier pour noz la dit somme nous ha rendu ces dit lettres et noz a empondu de payer la dite somme ez personnez cy appres est preter : primo a Nickli Espagniol 20 flor., item a Heini von Lütwil 21 flor., item a Wurstly Masaley 30 flor., item a Rolet Basset 13 flor., item a Jacob Retz 20 flor. et de Loysa Reiffina 6 flor. somma 110 flor., de laquelle somme jay payer au dit Nickly Espagniol 7 flor., item a Clewy Breumo appart le dit Heini von Lüttwil 2 flor. et a Rolet Basset 13 fl. somma du solvint 22 fl. valliont 33 ℔.

N. 95. Le compte *Ein grösserer Teil mangelt.*

Delivrance a cause du schengement fait à notre très dit s^r le duc Albrecht en oultre cen que Nico Bugniet en a delivrey en son dernier compte. Primo ay delivrer le 50 muys de froment, que l'on a schengar a sa grace les hay ensi payer eis personnes cy apres escriptes.

Primo a Johan Gambach pour 10 muis de froment le muys. — item a Jacob de Praroman ancien advoye [2]). — a Jaquet Arsent. — a Heintzman de Garmenswil. — a Johan Pavilliard. — a Nico Bugniet. — a Claudo deis granges. — a Hensli Slerpa. — a Iohan Mysen. — a Richard Burquinet. — a Nicod Grunel. — a Pierre Blan pour ung muis froment per la main de longueltarre [3]). — a Nico Mestraul. — *Der Artikel* pour froment *beträgt* : 101 ℔ 8 s. la coupe de froment *bezahlte man mit* 6—7 s. — Cy apres sunt contenues les personnes eis quelx lon ha payer lez muis despeta. — Primo a Heyo de Lanton. — a Clewi Metzo de Cormondez. — a Helfer de Besingen, solvit a Garmenswil. — a Uelly Smutz. — a Heintzman Fritag. — a Jaquet Cuanier, per la main de longueltarre. — a Pierre dou Molin. — a Anthoin Cornuz. — a Ludy de Tavel, per la main de longueltarre. *Der Artikel* pour despelta *beträgt* 69 ℔ — le muis à 17 s. Item ay mais delivrier eis personnes cy apres escripts en payement de 200 muis davena schengar au dit mons^r en oultre 126 muis et dimie davena que Nico Bugniet jadix tresorier ha payer commt contient en son compte derrierement rendu au moix de Novembre lan 49. Primo a Hensly Betelried rectour des maglades de Bour-

---

[1]) Vgl. A. Büchi, Freiburgs Bruch mit Oesterreich, s. 42, es kann hier auch die Anklageschrift der Bauern nebst dem Handbrief gemeint sein.

[2]) Im folgendem führen wir blos die Namen an, da die Formel dieselbe bleibt.

[3]) bezeichnet den Ungeld-Einnehmer.

guillon pour 28 muis et dimie de lavena deis dit malades 42 ℔ 15 s. — pour avena *fernerhin :* a Cuono Pormo lancian; — mais ou dit Cuono per la main de longeltarre. — a Francz Zherren. — a la femme Hensli Roudenna. — a Hensli de Lutzistorff per la main de Berwerscher. — a Johan Buro quettellaire. — a Heintzman de Garmenswil apport ung gagniour solint a Garmenswil. — a Rolet Basset. — a Nickly Espagniol masaleir. — a Hugon Bosset appart la grand confrary. a Jaquet Cuanier. — *Der Artikel* pour avena *beträgt* 109 ℔ 8 s. 9 d., le muis 30 s. hay delivrier per la main de Heintzman de Garmenswil pour 14 jorne de manovrier pour pourteir et maneyer la dit avene. — hay mais delivrier per la main de Heintzman de Garmenswil pour quatre comtoul 73 ℔ de burro xu, et 38 poul de burro cuyt, enn coste tout comta en la presence de mons^r le mareschal, de Hugonin Bosset, Pierre Perottet et lez banderet 23 ℔ 11 s. 9 d. Item hay mais delivrer per la main de Heintzman de Garmenswil pour una dozanna de gros fromages vieux 10 ℔. — mais pour duez dozannes daultres frumagez, schengar au dit mons^r 6 ℔ 12 s. — pour 10 jalcittes pour mestre le dit burro 20 s. — a Nico Hardi Matzon pour 3 journs de matzon fait en lestrabloz de dinchli pour lez chevalz de mons^r 12 s. — a Tribolet pour dues journ chappuis en 9 mesmez 8 s. — a Marmet Villaret pour 3 journ mannovrer en qui mesme 6 s. 8 d. — a Johan Cotter Valiser pour 5 journ et dimi mannov. 13 s. 4 d. — a ung de Nuwenhus pour certain despens fait enchie luy per Peterman Velga et aultres chassiours quant mons^r fust venuz 60 s. — hay delivrer per la main de Uellischy Audam a ung gaigniour pour lez doz bueff qui furent mengiez et despenduz ou jordil deis Cordalleirs 17 fl. vall. 25 ℔ 10 s. — ou meister dou champ pour les despens fait enchie luy per lez 4 chantres que mess^rs de conseil retignierent en ceste ville pour la nour de notre tres redoupte s^r et si furent per 30 jours et hont despendes per toute fait avec luy present Johan Favro Ungeltarre 12 ℔. — a Jaquet Arsent pour la schisba de saul, que l'on schengat a mons^r 7 flor. vall. 10 ℔ 10 s. — a Willy Grand pour ung chagno employe eis Cordalleir pour le fait de mons^r 8 s. — a Pierre Benewille pour despens fait per certain compaignions que firent la passion de saint George a lentre de mons^r d'Autariche, ordine per mess^r 14 s. — a Pierre Chappotat ensi comment fust ordine per mess^r que l'on devoit donneir eis menestrey et trompetez et lutenslacher de mons^r qui sont 9 persones, a chestun ung flor. ensi le dit Chappottat prestast 3 flor. lez quelz je ly ay delivrer qui vall. 4 ℔ 10 s. — a Nickly Alwan pour 1 bacon 70 s. — a Nikly Boumer mercier pour tressetes employe eis curtines de mon dit s^r le duc 12 s. — a Johan Raimi pour certain despens fait a la porte a lintree de mons^r per le commendement deis banderets 9 s. — a Ungerland le heral de mons^r ordine per mess^rs 2 flor. vall. 60 s. — a ung messagier de mons^r qui a portast lettres sur la journ de Nüschen. 1 fl. vall. 30 s. — a Hans Jordy, Reydet, Febrey et

Riso pour certains despens fait per lez compaignions qui firent lez fuo devant la ville a lentree de mons^r^ auxi pour boz per comte fait soma tout 65 s. — a Surer tramis per mons^r^ le marechaud comdierre meister Thoman le Schenk de mons^r^ jusqua Salourro per 2 jorns enclo le loyer dou cheval 25 s. — eis wo(a)ites sus le clochier et 4 aulter compaignions avec lour, quan lour sonnaront pour lentraye de mons^r^ a chascun 3 s. soma 18 s. — a Nickly Espagnio por 1 bacon 49 s. — a meister Remiont apothiquerre pour 18 torchez schengæz a mons^r^ qui peisont 37 ℔ la libre 10 s. somma 18 ℔ 10 s. — ou dit meister Remont pour 36 ℔ de confitures schenguez a mons^r^ la libre 12 s., 21 ℔ 12 s. — a Willy Guiger pour 18 torches schengaez a mons^r^ comment dessus pesont 36 lb. et dimie 18 ℔ 5 s. — a Hugonin Bosset maister de lospitaul sus les 200 lb. qui ly ville doit a lospital pour les 200 chastron schengar a mons^r^ ly ay ensi delivrer sus bon compte pervent Jehan 160 ℔. — a Pierre Sales pour la perde dung geolet qui hamt (hont) empronta qui est perdu 3 s. — a Cuonrat von Sanen enoultre les dit 3 fl. delivrer per Pierre Chappottat ez menestrez et trompetez de mons^r^ le dit Cuonrat lour ha delivrer 4 fl. vall. 6 ℔. — Soma 625 ℔. 8 s. 9 d.

Le compte de Jaquet Arsent. [N. 96. Juin 1450 à Noël.]

Delivrance a cause du schenguement fait a notre tres redoupte seigneur le duc Alberht en oultre cen que Nico Bugniet et Jaquet Arsent tresoriers jadix hont delivrier comment contient ez comptez precedans.

Primo a Jehan Gambach pour 10 muis de froment le muis 4 ℔ 4 s. — *ebenso* a Jacob de Praroman ancian avoyr. — a Nico Bugniet. — a Clewi Metzo. — insgesammt: 22 muis de froment pour 86 ℔, la copa 6 s. — de Cormondes pour 9 muis despelta le muis 40 s. — ebenso a Ueli Smutz. — a Antheno Cornu. — *insgesammt:* 16 muis despelta pour 32 ℔ 10 s. le muis à 40—52 s. — a Franz Zljerren pour 4 muis davena le muis 30 s. — a la grand Confrerie 1 muis davena. — a Helts ensi comment il fust ordonne de payer eis menestreys de mons^r^ a ung chescun 1 fl. ensi ly hay delivrier pour Frœsmide et Lorentz 2 fl. vall. 60 s. — a Willi Lœiffer pour boz pour faire le furno quant mons^r^ entrast en la vile 14 s. — a Hanso Mussillier pour perda dez bossez du vin que lon schengast a mons^r^ 41 s. — a Hensli Zimberman pour certain despens fait per dung Kuttler et ses compaignions quant lour firent les ystoire de St. George quant mons^r^ entrast en la ville 33 s. — a Jehan Cottin pour ung baccon 47 s. — a Jehan Gruyere appart domp Jehan Gruyere qui ly ville ley respondist apart le botollier de mons^r^ pour lez bossez rachiteez de luy du schengement, ley hay delivier per la main dez recepvour de la taxes 12 fl. val. 18 ℔. — a Domp Couchet pour les banderetes quil fit pour la venue au dit mons^r^. — a Guillieme Raison pour ce mesme fait 48 s. — a Peter zen Kinden pour 58 annes de

scherter blanc, et pour le filz dez Chotto pour les cortines de mons^r^ enclo auxi dues annes de roge scherter per compte fait avec luy presant octo bratza 21 ℔ 15 s. — Somma 94 ℔ 1 s.

Le Estallon dou compte de discret homme Jaquet Arsent [N 97 février 1451 à la St. Jean.] fol. 56.

Delivrance a cause du schenguement fait a nostre tres redoupter seigneur le duc Albrecht, en oultre cen qui Nico Bugniet et Jaquet Arsent tresorier hont delivrier comment contient eis comptez precedans. — Item a Guillieme Raison pour le fait dez banderetez quil fit pour la venue de mons^r^ en oultre 48 s. quil recehut comment contient au compte precedant 72 s. — a Nickli Baldenweg relierre pour certain baigniolet et pour certain tenyers fait en la cort de mons^r^ 25 s. — a Hugonin Bosset rectour de lospitaul en payement des 200 chastron que l'on schengast a mons^r^ en oultre 160 ℔ quil recehus ou compte du dit tresorier rendu ala St. Jehan lan 50. 40 ℔. — a Pierre Perrottet pour 2 pieces de drapo vert qui furent mis pour reparar la chambre de mons^r^ lesquels lour emportarent quant mons^r^ sen allast 20 ℔. — a Jehan Gambach pour 10 muis de froment de la somme que lon schengast de mons^r^, le muis 4 ℔ 4 s. soma 42 ℔. — ou dit Jehan Gambach pour 2 baczon qui peysont 72 libre 72 s. — a Stengli pour ung muys davena pris per mons^r^ 20 s. — a Arlez pour les despens dez compaignions qui furent pour la chaste tant pour le dit mons^r^ quant pour ma dame la rayne [1]) 42 s. 6 d. — a Ueli Smutz sus lez 5 muis que lon ley doit schenguement de mess^rs^ le muis 12 s. ley hay delivrier 102 s. — a Fritag banderet du Borg por ung cussin perdu eiz Cordailleirs le quel lon avoit preste en la chambre de mons^r^ lequel il emportarent 64 s. — Somma 121 ℔ 17 s. 6 d.

3. Sonderauslagen für den Besuch **Amadeus IX.** und **Yolantas von Savoyen 1469,** enthalten in « Le compte de discret homme Ulrich Stunki tresorier ». — S. R. N° 133 [13^e^ Janv. — 16^e^ Juin 1469] I. Sem. Staatsarchiv Freiburg.

Mission pour la venue de notres tres redoptes seigneurs duc et duchesse de Savoye. [2])

Primo a Willi Zencker de Wiler-Durchholtz pour 6 tiniers et dimie de charbon 23 s. — Item a Marmet Ultschi et Pierre Velliard pour 200 de pallie 50 s. — Item a Rochi pour ung cher de fin 20 s. — Item a Jehan de Pont de Domdidier pour ung cher de fin achite par Jehan Mestral 24 s. 7 d. — Item a Antheno Conto dever Payerne pour 2 muids daveyna 44 s. — Item a Peterman et Girard Chastoney, Jehan Riondel de Curtion, Jehan de Mur et Jaquet Trinchent de Juvisie pour 600 de pallie 7 ℔ 10 s. — Item

[1]) Ist wohl Eleonore, die Braut Sigismunds gemeint.

[2]) Etalon p. 49 ff.

a Swatz de Praroman pour una dezauna de laus pour les challiez 21 s. 8 d. — Item a Wernher Eggentoller pour la faczon de 5 challie fait eis Cordalliers enclo lez colondel qu'il ly a mis de son boz et auxi les lang de lung dez challiez de son boix 40 s. — Item pour dues lattes employez eis dit challiez 10 d. — en cher de lospitaul pour una journe 20 s. — Item a Nicod Sale el Ferreyre pour 2 journ avec le dit cher 5 s. — Item a Tigiser pour 1 journ decupilier devant la Croix blanche 25 s. 6 d. — Item a Pierre Verrey et Pierre Gapan pour 8 journ mannovrier porter cultrez et challiez es merciers et en lostel de Peterman Morsel 20 s. — Item a Johan de Pres tramis a Gruyere pourter lettres pour admener chiens de chasses et le braconier de mons^r ver 12 jours 14 s. — Item a Jehan Ryondel pour 100 de pallie Pierro Hanso 100, Marmet Bocherin 1 quarteron et Grosso de Cursibelay dimie cent et 5 gerbes 70 s. 5 d. — Item a Jaquet Rossallet et Nicolet Velliard de Posio pour dues charraes de may 8 s. eis quatre banderes pour delivrer ung chescun en son cartier ez gangnieurs qui cy sont estez la premiere foys pour la dit venue ordine par messagers a chescun cartier 4 ū somma 16 ū. — ou Cartenmacher pour 500 banderetes 41 s. 8 d. (en oultre les jafantes). — aux dit Carthenmacher pour 1 jorne porter lyets et lez soy ay(n)dier reparer 2 s. 6 d. — Item a mons. Rod. de Wipens che[valie]r tramis a Romont a lencontre de noz tres redoubte seigneur et damme quand ils arivarent a Romont ver 12 jors a 3 chevaulx 4 ū 6 s. — Item a Jaques Velga tramis laymesme pour ce mesme fait auxi 12 jours a 2 chev. 56 s. — Item a Henrich de Praroman tramis laymesme pour ce mesme fait auxi 12 jours a 2 ch. 56 s. — Item a monsieur lancien advoyer Jehan Gambach tramis a Romont par devver la grace de notre tres redoubte damme, ensi comme elle esteit malade pour ly greutal [?] mal sa maladie per 1 jor a 3 ch. 43 s. — Item a Jaques Velga tramis lay mesme pour ce mesme fait par 1 jour a 2 chev. 28 s. — Item a Huguet Blanc pour una charra de fin 20 s. — Item a Hensli Horner de Otersperg pour dimie cent de paillie 12 s. — Item a Jehan de Pres soutier tramis sur le pays en la bandery du Bourg faire venir lez enfans 5 s. — Item a Hanns Horodrin le Tischmacher pour la faczon dung challie et le banc tornet fait en la chambra de meister Friderich 22 s. — Item a Wernher Tischmacher pour trables, bos et faczon per marchie fait avec lui par Jehan Mussili 22 s. — Item a Jehan de Prez soutier tramis sur le pais en la bandeire de la Nouvaville faire venir lez enfans 7 s. — Item a Fevray pour 2 journe et dimie mener les pelerins 3 s. 1 d. — Item a Hensli Werko pour 2 journe et dimie pour ce mesme fait 3 s. 2 d. — Item a Hensli Wannenmacher soutier tramis sur le pays a cheval en la bandeire de Logi faire venir lez enfans 7 s. — Item au dit Hensli Wannenmacher pour criar de non traire de canons 2 s. — Item a Rolet Buobo pour una charra de may 3 s. 4 d. — Item a Johan Uldrigon pour una charra de may de lui au dit Rolet 3 s. 4 d. —

Item a Hensli Werrner de Curtiman pour une charra de fin 27 s. — Item a Johan Guillieme pour ung cent de pallie 25 s. — Item a Giron soutier tramis sur le pays en sa bandeire du Bourg faire venir lez enfans 7 s. — Item a Hans von Ribischi pour 6 jorne et Hentzmann Velga la mis en envra pour apparcillier ez Cordalliers 15 s. — Item a Knaby et Broitner pour 5 jorne et dimie manovriers decupillier par vige villa 13 s. 9 d. — Item a Beuey Chapuis pour une jorne de sacharreta a 2 chevaulx en plusieurs luef. 8 s. — ou cher de lospitaul de charrey pallie et ameyna pour 5 jorne 100 s. — pour 3 journe mannovrer avec se dit cher 7 s. 6 d. — pour 2 journe chapuis aparellier la cuisina enchie lez Ferwer 8 s. — Item a Knaby pour 3 journe pour aller avec Francey Warba acheter bechet et pesson a Nidow enoultera ses despens lesquels Francey a paye 7 s. 6 d. — Item a Peterman ou fil de Peterman Ypocras pour 2 jorne nettey et destupillier deva Hala 5 s. — Item a Huguy Ypocras pour 2 journe destupillier devant lala 5 s. — Item a Pluntsch d'Agie pour dimie cent de pallie 12 s. 6 d. Item a Huguet Blanc pour ung cher de fin 24s. — Item a Lorend de Corsere (Corserey) ung cher de fin 10 s. — ou chassierre de monsieur de Gruyere ordine par messagers 1 flor. 35 s. — Item a Willi Ris qui fut tramis avec le meistre de lospitaul quand il allast ez chatrons jusque a Geneva pour aporter certification de la venue de monseigneur pour 9 jors a 1 chev. 117 s. -- Item a Yanni d'Avrie pour despens fait enchie luy par les forreyirs de monsieur de Geneve et de monsieur le conte de Romont, Humbert Cerjat et le seigneur de la Bastie et leur compagnie et pour les embassadeurs de Murat par compte fait avec luy 8 ℔ 27 s. — Item a Pierre Bergeret pour 10 agnys daveyna 12 ℔. — pour 12 annez de teyla pour les fordar des cusiniers 25 s. — pour cloz et orbet pris par ceulx qui (h)eut repare ez Cordalliers et (ailleurs) aultrapart 5 s. — pour la perda dez beches qui lon tramist achiter pour la venue deis dites mess. et dammes 11 ℔ 11 s. — Item a Willi Riss tramis iusques a Lausanne querre les forriers de mons^r et pour aultres viages par luy fait avec luy 4 ℔ 16 s. 4 d. — Item au dit Willi Riss tramis iusques a Martran avec le vin enqui tramis pour madamme 5 s. — Item a Claude de Garmerswil pour 200 de pallie 17 s. 6 d. — Item a Domp Soucens pour 2 muys et 5 copes daveyna la copa 2 s.: 58 s. — Item a Cuonrat Imforst pour pain de spensa es Cordalliers par cellour qui prestarent sur la venue et pour farina pour faire pesson 58 s. — pour 21 journe chapuis faittes en la cella et loyeta de maistre Friderich es Cordalliers auxi pour marrin et en cello employe enquier mesme somma tot 7 ℔ 6 s. — Item pour 2 journe de manovrer fendre boix enchie Wilhelm Tachs 5 s. — Item a Jehan Giron, Nicod Chapusat Wannenmacher et Willi Riss tramis par sur le pays faire venire les gagnieurs et les enfans pour la venue de madamme le sambadi apres lascension 56 s. — Item a Hensli Uoldrigon pour fin 11 s. — Item a Nicod dez Granges pour fin 21 s. — Item au dit Nicod

pour 100 de paille 25 s. — Item a Berhard Faulcon tramis a Romont pour savoir la venue par 1 jour a 1 ch. 13 s. — Item a Willi Frischknecht pour 200 de pallie 12 s. 6 d. - Item a Peter Sturny pour 30 garbez de pallie 7 s. 1 d. — Item pour 900 banderetes enoulter les jafantes et donneez 4 ℔ 10 s. — Item a ung compagnon d'Estavaye pour 2 butiquin de troites et de palaes 38 gros valloient 68 s. 4 d. — Item a charroton de Cudriffin le pe(s)chiour pour 5 quarterons de ferrar 7 s. 6 d. — Item a Guelto le pechiour (pecheur) pour 112 attet 21 s, 8 d. — Item a Willieme Chapotat tramis a Berna entre dues foys pour faire savoir et contremander la venue de mons^r per 4 jours 28 s. — Item au dit Willieme Chapotat tramis iusques es Favarges avec le vin et le pain que lon ly tramis 7 s, — Item a Jehan Giron sautier pour 1 journe tramis par sur le pays faire amener de la paillie 7 s. — Item a Jehan de Prez pour 5 ℔ de burro deque lon fist la sopa es enfans 5 s. 10 d. — Item a Hanns Henrich Rellier pour teniers pris de luy pour la cusine 3 s. 10 d. — Item a Quintaul le pecheur pour pesson 30 s. — Item a Peter Burqui de Kuckisperg pour despens fait par les chassiours et braconiers 43 s. 6 d. — Item a Hanns Brenner im Gevel pour despens desquels des dits 70 s. — Item a Jehan Schorro pour 5 journe pour appareller es Cordalliers pour la dit venue 10 s. — Item a Hensli Manod(t) tramis a Geneve (bien) hatuiement (cuctuensement) pourter lettres a Jehann Mussillier et Jehan Mestra(u)l pour 4 jours et une nuyt 42 s. — Item a Bency Chapuis pour 1 jorne de son cher charreyer boix et vin en la ceurt (cort) 8 s. — pour une menire de boz 3 s. 9 d. — a Knaby pour motarda 43 s. — a Francey Chapusat tramis sur le pays faire venir les gaignieurs 7 s. — a Willi Riss pour una journe a chevaul tramit sur le pays faire venir gaignieurs 7 s. — au dit Willi Riss pour una jorne a chevaul tramis a Murat pour faire venir les pessons 13 s. — a Willi Riss pour 2 journe tramis a Berna pour ly menar les forriers 26 s. — a Cuoni Roust hoste pour despens fait enchie luy par ceulx qui cy venirent avec mons. par compte fait avec luy 8 ℔. — a Pierre Monneyr pour le vin qui cellour qui furent logie enchie luy beurent ez schlaufstrunck (schlaftrunk) 5 s. — a Mathey de lalea hoste pour 87 pas fait enchie luy par le forrier de mons. le duc auxi par les tappissiers qui cy sont estes tandiu qui mons^r a este a Romont et par les cusiniers quant eulx venirent par compte fait avec luy le pas 1 gros 7 ℔ 5 s. — au dit Mathey pour la despense des chevaulx qui sont estes logies enchie luy a compte le jour entier pour 7 cars somma 13 ℔ 7 s. 4 d. — au dit Mathey pour despens fait enchie luy par les forriers et cusiniers et leurs chevaulx quant eulx si venirent la premiere foys quant mons. remanist à Romont par compte fet 8 ℔ 11 s. 8 d. — a Peter Bollinger pour pan pris de luy pour les enfans 6 ℔ 3 s. — a Hensli Zimberman pour pain pris tant pour la cort comm pour les enfans 47 s. — a Bernhard Fluogisen pour chandellez pris pour la cort tant de cire quant auxi de schour 9 ℔ 6 s.

— a Uoly Vetterling pour pan pris tant pour les enfans quant pour la court 18 s. 4 d. — a Jehan Bonvisin pour pain 5 s. — a Jehan Webers pour pain tant pour la caurt tant pour les enfans 68 s. — a Uolrich Rotenstein hoste pour la despense de 13 charaulx logies enchie luy dix le londi iusques au sambadi par a compte le jour 6 cars et pour la despense enchie luy faite par aulcons de la court par les dits jours par compte fet 11 ℔ 3 s. — a Nicod Bonvisin pour boix cordes et chandeles employes en la bergerie de la Croix dor 12 s. 6 d. — a Willi Riss pour la despense des deux chevaulx du seigneur de Rosey dix le londi iusques au venredi le jour 6 cars et pour 6 pot de vin 25 s. a Nicod Dinchly et Peterman Bergo les forniers pour pain 9 s. 8 d. — a Uolly Webers pour pain pris pour la caurt et auxi pour brechilli delivres eis enfans 56 s. 8 d. — a Jacob Arsent pour scher(ch)ter blanc et roge pris de luy pour les huckes [hugues] de la trompeta dez enfans et de celluy qui portast le penon 46 s. item pour 9 boetes de confitures delivres testases les trois enchie monsieur Rod de Wipens et deux enchie Peterman Morsel. item deux enchie Jacob Bugnet et deux enchie Jacob Lombard 4 ℔ 10 s. item pour 6 torches pesant 13 ℔ dimie 6 ℔ 15 s., item pour Orbet ei clos employes es curtines et eis banqueis mises es Cordalliers et pour la dispense de ceulx qui les mirent, item pour 3 pot de Clarey pris par mons^r Rod de Wippens et pour 1 pot de Clarey pris par Jehan Mestraul 23 s. somma toute 14 ℔ 9 s. — a Heini Jungen pour pain et brechillis 33 s. — a Hensli Ymer pour pain 31 s. — a Bastian Altensteig pour pain 12 s. — a Nicod Suter pour pesson 8 ℔ 41 s. 8 d. — a Bendicht von Ror pour la faczon de la banderre dez enfans et pour la faczon dez duez huckes 8 s. — a Jehan France pour una derzan de frumages 41 s. 8 d. — a Niclaus Helbling pour ung muys daveyna 20 s. — pour una copa de peix pour lez enfans et pour poches pour la court 12 s. — a Uelly Stunck(y) pour la despense de 9 chevaulx pour 9 jours cestases dez chevaulx dou fil de mons. de Virie et de mons. de Rollo par compte fait 6 ℔. — a Heini von Lütwil pour 261 ℔ de chastron la libre 7 d. somma 7 ℔ 12 s. 3 d. — au dit Heini pour 80 ℔ de veaulx la libre 5 d. somma 33 s. 4 d. — mais au dit Heini pour 6 pot deyle de noix 20 s. — a Gillian Nuspengel pour 392 ℔ de chastron auxi pour 115 libers de vel pour ung chivri et pour trois chambez de porchet par compte fait 14 ℔ 4 s. 1 d. — a Peterman Curbray pour cher dechastron de beuf et pour graisse par compte fait 15 ℔ 15 s. 7 d. — a Hensli Huser pour cher de chastron, de vel et pour ung chivril anxi pour ung pot deyle par compte fait 11 ℔ 13 s. 8 d. — a Willi Jmgraben pour cher prise de luy par compte fait 7 ℔ 18 s. 1 d. — a Lienhard Knepel pour cher prise de luy par compte fait 28 s. 8 d. — a Nickli Espagniol pour cher par compte fait 54 ℔ 9 s. 5 d. — mais pour graisse et seur [?] 25 s. 1 d. — au Meistier des massalleyrs pour cher 18 ℔ 6 s. 2 d. — a Clewi

Flach pour cher et gressi par compte fait 41 ℔ 3 s. 1 d. — a Ruoffli Pickinger pour cher 33 s. 8 d. — a Wernly Seyler pour cher 71 s. 8 d. — a Peterman Krummo pour cher 101 s. 10 d. — a Jehan Salo pour 5 chivrils 25 s. — a Huguy Wurst pour cher prise de luy par compte fait 16 ℔ 7 s. 5 d. — a Aubert dez Grangez pour cher 72 s. 10 d. — a Williemo Duc pour cher 48 s. 2 d. — a Huganin Gallandat pour 6 muys daveyna 6 ℔. — a Jaquet Blanchard de Belfoz pour 2 cher de cher de fin et 100 de pallie 60 s. — a Jehan Mussillier pour sa despense faite enchie luy par cellour qui ly eut aydie a faire sa craisement dez chosez neccessaires tant de victuallies comme de planstre quant daultres choses auxi pour trois chevalleez et 72 pot de vin roge de Chautagnie qui lona tramis a Romont a madamme et qui elle a pris en ceste ville et ce que lon prist pour elle pour mener a Berne, item pour 49 chevalleez 5 coppes de vin tant de regie comme sur marre par compte fait avec luy predit mons. lavoyer aulcons de mess^rs du conseil et les banderes a ce deputes 235 ℔ 1 s. 9 d. — a delivre per le main du dit Jehan Musillier, le quel fust ordonne par mess. pour estre pour vearre dez vivres et del a cusine pour genilliez genillietes pugins lievres cayous lacel burro choz herbetes eufs frumages et aultre minues choses prisez pour la cusine enoultre ce quil na pas paye mas a este delivre par la main du borsier comm cy apres est contenue per compte fait avec luy 129 ℔ 16 s. 6 d. — a Hanns Ulmer pour 14 chevaulx dimie et une cope de vin pris de luy pour la cort 56 ℔ 17 s. — a mons. (lancien avoyer) Rod de Wipens chevallier tramis a Berna avec nos tres redoubte seigneur et damme per 6 jours a 3 chevaulx 7 ℔ 18 s. — a mons. lancien avoyer Jehan Gambach tramis laymesme pour ce mesme fait auxi per 6 jours a 3 chevaulx 7 ℔ 18 s. — a Peterman Pavillard tramis laymesme pour ce mesme fait per 6 jours a 2 chevaulx 8 ℔ 8 s. — a mons. lavoyer Jehan de Praroman qui fut tramis a Romont visiter madamme entre dues foys pour 2 jours a 3 chevaulx 4 ℔ 6 s. — a Wilhelm de Praroman tramis lay mesme pour ce fait per ung jour a 2 chevaulx 28 s. — a Jacob Bugniet tramis lay mesme a une aultre foys auxi pour ce mesme fait per ung jour a 2 chevaulx 28 s. — a Peterman Pavillard tramis laymesme per 2 jours a 2 chevaulx 56 s. — a Peterman Pavillard pour 150 pot de vin de Chautagnie le pot 15 d. somma 9 ℔ 8 s. 6 d. — au dit Peterman pour 9 sester du vin de lospitaul et una dezauna de vascherin 8 ℔ 13 s. — a Symon Goltschi pour la despense dez embassieurs de Berna qui sey furent per 7 jours a 7 chevaulx auxi pour lez chevalz de cellour de la cort qui furent 19 chevalz pour vinaigre et poches per compte fet avec luy 48 ℔ 11 s. 4 d. — a Jehan Mestral pour les despens dez chassiours de mons. et de mons. de Gruyere et 120 pan pour lez chiens auxi pour les chevaulx dez archiers de mons. de Geneva auxi pour les despens de cellour qui eut pour vehu fin et pallie per compte fait 33 ℔ 11 s. — au dit Jehan Mestral pour 17 che-

valleez de vin moens 2 pot pris de luy pour la court 57 ℔ 18 s. — a Claudo Grand pour la despensa de 4 chevaulx per 4 jours de fin et daveyna et pour la despensa de certains Lombards qui estrent venue a la cort 72 s. 6 d. — a Francey Warba pour poissons achete per luy per le commandement de messrs 102 s. 11 d. — a Yanni d'Avrie hoste la Croix blanche pour la despense de 38 chevaulx de la cort per 5 jours a 7 cars le chevaulx per jor; soma 198 jours et auxi pour certains extraordinaires faits per mons. de Willierens, Humbert Cerjat, Thorin Briand et per plusieurs aultres; et per Gruyere le secretaire per compte fait avec luy, estre rabatu dimie muys daveyna quil devoit a la ville 35 ℔ 5 s. — a Hensli Foeguilli pour ris amandres 9 boetes de dragiez et pour aultres choses prisez de luy per marchie per compte fait avec luy 9 ℔. — a Martin apoticaire de Geneve pour espeicez pour 12 torches et orenges achiteiz per Peterman Pavillard achiteiz per compte faite de luy le contenue de la cedule 91 ℔ 13 s. 4 d. — a Pierre Gindro pour la veytire deis dites choses 35 s. — a Jehan Clerc pour dimie cent de pallie 12 s. 6 d. — eis heyraul de mons. ordine par messagers 4 florins valloient 7 ℔ 1 s. 8 d. — a mes. le vicaire d'Autignie pour 200 de pallie 50 s. — a Nickli Ballenweg pour 2 goumo 3 s. — a Hensli Perler le joueur de Cormondes pour 44 gerbes de pallie un gros valloint 11 s. 8 d. — a Giron pour 1 cher de fin 30 s. — a Peterman dez Grangez pour 2 journe avec le cher de lospital qui menoit fin et pallie pour la court 5 s. — a Hensli Grevis pour pallie 11 s. 8 d. — a Nicod Uldriset tramis a la Singina pour commander que nul nallast et ne passast oultre la Singina et pour 1 aultre journe tramis sur le pais pour avoir genilliez 14 s. — a Uelly Grevis pour pallie 11 s. 8 d. — a Marmet Fragniere pour 18 frumagez pris per Jehan Mussilier 30 s. — a Rolet Clerc pour poisson 2 estus de Roy vall. 4 ℔ 3 s. 4 d. — a Peter Balsinger le javeno pour 6 porchet 30 s. — a Pierre Neyr et Colar pour 8 de zaunez et 5 poissons de palaes et pour troytes et deux butikin de ferra 9 ℔ 9 s. 4 d. — a Peter von Altz pour 6 misures pour livrer aveyna 12 s. — a Heintz Drübein le forneir pour pain pris de luy en trois particules 55 s. 4 d. — a Nicod Salo pour 2 copes daveyna 4 s. 2 d. — ou cher de lospitaul pour 1 journe charreyer cultrez et lites 20 s. — pour 3 journe mannovrer avec le dit cher 7 s. 6 d. a Bernachon pour 2 journe et dimie pillar pudra 6 s. 3 d. — a Mouno de Piroulez pour dimie cent de pallie 12 s. 6 d. — a Marmet dez Frarez pour dimie cent de pallie 12 s. 6 d. — a Bränters Reber et Joly pour 4 journe fendre boix pour la cor 10 s. - a Perler Leyna de Cormondez pour pallie 11 s. 8 d. — a Otto Golliard pour 13 salauion de sal 20 s. 7 d. — a Heinczman Stercz(d)enfuoss pour pain 4 ℔ 8 s. 4 d. — a Jehan Hoyo pour deux chers de fin 50 s. — a Yennilli pour 12 cher de fin 15 ℔. — a Jaquet Dorey pour choses despendues enchie luy par le seigneur de Divone sez serviteurs et

chevalz 10 s. — a Jacob Mursing pour chandeylez prisez de luy 20 s. 3 d. — a Henry de Praroman pour 4 ligures de boz auxi pour genilliez pugins cayans vin et aultrez chosez prisez de luy par compte fait 15 ℔ 14 s. 6 d. — a Jakob Bugniet pour lez chosez despendues enchie luy par mons. le chancellier et sez gens per compte fait avec luy estre rabatu 6 s. pour le fin que ly desinorast 34 s. — a Ruoffly Fillibert pour pain 20 s. — a Willi Guig(n)er pour 14 pot dimie de clarey auxi pour 4 pot de vin pour faire Ypocras item pour la faczon de 9 pot dipocras et pour la faczon de 12 torches per compte fait avec luy 4 ℔ 12 s. — a Richard Carrallet pour fin estre rabatu 2 s. pour 2 genilliez 5 s. — a Wilhelm de Praroman pour plusieurs choses prisez de luy per lez seigneurs que furent logiez enchie luy per compte fait 40 s. — a Uelly Stuncki pour 80 pot de vin et pour plusieurs aultres choses prinsez enchie luy per lez seigneurs logiez enchie luy 100 s. — a Jaquet Biolley pour 8 muyds daveyna 9 ℔ 12 s. — a Ruody Hugs pour fin pris de luy per marchie fait avec luy 12 ℔. — a Jacki Suter le pechiour pour pessons privs par mons. lancien advoyer pour mons. de Gruyere 38 s. 4 d. — a Nickli Espagniol pour fin 8 ℔. — au dit Nickli Espagniol pour despense faite en labaye dez masalliers per aulcons compaignions qui ly velliarent 11 s. 2 d. - a Uelly Stuncki pour fin 40 s. a Hensly dez Grangez pour la peyne quil a heu pour aprester et faire venir fin et pallie 35 s. — a Pierre Faulcon pour vin aygre et vin cuyt pris de luy pour sa court et pour lez marendonons pris aultres foyes en secreterie per messagers per compte fait 50 s. — a Nickli Espagniol pour cher que lon tramist en lospitaul a la premiere foys quant monsieur devoit venir 28 s. 11 d. — a Clewi Cleinpeter pour 9 menires de fin 15 ℔ 15 s. — a Hensli Herman pour despense faitte enchie luy per lez gagnieurs de la banderie du Bourg, lesquelx le banderer fist desmorer 14 ℔ 7 s. — a Jehan Strowsac pour 21 torches pesant 52 ℔ la livre 10 s. soma 26 ℔. — au dit Jehan Strowsac pour 25 ℔ de cire delivres a Willi Guigner pour en faire lez torches quil a fait la livre 8 s. somma 10 ℔. — au dit Jehan Strowsack pour colliandres prises de luy per mons^r Rod de Wuippens auxi pour teyla pour les cusiniers et pour dez cloz pour la carriola en la chambra de madamme per compte fet 36 s. 8 d. — a Antheno Helman pour despens fait enchie luy per lez gaignieurs de la bandeire du Bourg enoultres lez despens fait enchie Hensli Herman 4 ℔ 3 s. 4 d. — a Pierre Burquinet pour la despense de 12 gaignieurs Romans de la bandeire dez Hospitaulx faitte ou Struss cant devant ce qui monsieur si venist, quant il remanist a Romont commet auxi apres de ce quant lon lez cy fist remanir per compte fait 10 ℔ 12 s. 5 d. — a Willi Burquinet pour 7 muys daveyna auxi vin aigre et verju(r) 7 ℔ 19 s. — a Wilhelm Aigre pour vin fin et aveyne pris de luy per les seigneurs logie enchie le dit Wilhelm 50 s. — a Hensli Halbsater[1]) pour despense fait en-

[1]) Halbsuter [?] —

chie luy per lez gaignieurs de la bandeire de Loge que l'on cy fist remanir 12 ℔ 2 s. — a Richard Peider pour la despense de 16 chevaulx per 5 jours entiers et de 3 chevaulx per 6 jours le jour 6 cars et pour aultres despens fait enchie luy per cellour qui ly furent logies estre rabatu 11 groz pour 10 coppes daveyna et une leyvra 11 ℔ 9 s. — eis compaignions qui ont garda en la pourta du Bisemberg nuyt et jour, le jour et la nuyt pour 5 s. ordine par messagers 13 ℔ 10 s. — a Hensli Frieso pour la despense dez gaignieurs de la bandeire de la Nouvaville que lon si fist desmorer et pour despense de cellours qui firent le gayt par mye ville 17 ℔. — au dit Hensli pour despens fait enchie luy par le banderet de la Nouvavilla quant il fist apprester lez lis et lez estrablez 30 s. — a mons^r lancien advoyer Jehan Gambach pour 4 chevallez et dimie de vin pour pain, frumage, vascherens, bois et aultres choses per compte fait avec luy pour la court de mons. le marechal 51 ℔ — a mons. l'avoyer Jehan de Praroman pour vin, chapons, pingons et frumages pris de luy per compte fait 6 ℔. — a Hansi Frieso pour despens fait enchie luy per Heinzman Souvey et sez compaignions qui se sont donne garde dez estrablo jour et nuyt durant la cort ordine per mess^r 6 ℔. — a Heinrich de Praroman pour genillies chapons per leyten per compte fait [1]) 6 ℔. — a Estieven Bellu pour 6 leyten 30 s. — a Charvet le pechiour pour poisson 45 s. — ou pintre qui a penta lasta du penon dez enfans 5 s. — a Uelly Stuncki pour 12 muys daveyna ez maladez de Burguillion pour 17 muys daveyna 17 ℔. — a la relexie de Jehan Chamblod pour 16 muys 16 ℔. — a Ruoff Kutler pour ung cent de pallie 25 s. a Niclaus Helbling pour 15 cop daveyna 25 s. — a Peter Boflers de Gurmolz pour ung cher de fin 18 s. — ay delivre tant per la main de mons. d'Aigremont comm de Yost Hag pour les despens fait sur la chasse tant a la premiere quant a la seconde foys encloz 7 journe au dit Yost pour luy et son chevalz 10 ℔ 3 s. — au chassierre de mons^r (de Gruyere) 40 s. — a Uelly von Arx pour 10 genilliecz 20 s. a Bendicht Rorer pour despens fait en labaye du Yeger per les compaignions qui ont fait le gayt de la bandeyre du Bourg et per lez chassiours 4 ℔ 8 s. 6 d. — mais pour despens fait en la dit baye per lez gaignieurs qui velliarent a la premiere foys quant monsieur cy devoit venir 50 s. — a Niclaus Enczen pour pain pour lez enfans et pour la court 53 s. 8 d. — a la femme de Heinzman Lüti pour la despense faite per lez garczons de la cort qui ly estoient logiez 6 s. — a Peter Kess et Jehan Curtion acherstim pour 6 journe et dimie qui nuyt et jour veillie sur la pourta de la Maigroge, jour et nuyt 5 s. soma 65 s. — a Hensly du Prez pour dimie cent de pallie 12 s. 6 d. — a Jehan de la Fontanna pour 9 frumagez 18 s. — a Hanns Howdrin pour larsonad de la lieti(e)re pour la nurrisse de madamme 10 s. — a Hans Fernig pour sarvalliez et ferrunentez que la fait (tant), ou retrait

[1]) durchstrichen.

et logie de monsieur et de madamme et auxi ez Cordalliers per compte fait 11 s. — a 20 compaignions qui eut garde per parsallez en la pourta dez Placez, tant comment mons^r cy deust venir la premiere foys et auxi durant le terme qui ly fust, qui est en somme 88 journe 11 ℔ 12 s. 6 d. — a 8 compaignions qui eut garde per parsallez en la pourta des Estans per le terme susdit per 45 jours soma 112 s. 6 d. — a Guillieme Raiser pour voirres achitez pour la court son loyer de 2 jours quil chevaucheas a Bayoes 13 s. — a Hensli Beriswil pour 5 muys et 3 copes daveyna 6 ℔ 7 s. — a Domp Guilliomin pour despense faitte per cellour de Murat enchie luy, ordine per messagers 17 gross 28 s. 4 d. — a Ruoff Fullistorf pour pan pris pour la court entre deux foys 49 s. — a Ruotschman Keyser pour 100 brechillis pris pour les enfans 8 s. 4 d. — a Heini von Lutiwil pour ung chivril 5 s. — a maistre Jehan patissie pour farine boix et sa payne pour la patisserie et faire lez tortes pour la cort 4 ℔. — a mastre Anthon de Pevey et a Pierre le chapuis et Glaudo leur compaignion pour 10 journe dimie do chapuis faire certains lis la chambra de madamme et pour faire une lietire pour la nurrisse et pour marrin employe encelluy ouvrage per compte fait 62 s. — a Uolrich le sarralliere pour ferrar la dit lietire 60 s. — a Peter Rono pour 10 jorne quil chevauchi(s)e [?] per sur le pais pour la pourveaux deis pollallies auxi pour avoir fin et pallies et pour conduire le vin que lon tramis ez Favargez[1]) auxi pour pain et goballet[2]) de boix quil portast au dit lucf et pour la despense daulcons compaignions qui ammenarent du fin somma tout 78 s. 5 d. — a Peter Koller le trolley pour 400 de carrons employez a remurer lez deux pertuys qui furent fet au mur dez maisons de Jacob Velga et Wilhelm Tachs 28 s. — a Pauly Vogler, Uelly von Arx et Bendicht Kilchberg pour 24 jorne sur la chasse 60 s. — pour aulcons despens fait a Marlie, Avrie et a Pont-la-ville a compte de la chasse 17 s. 4 d. — a Antheno Helman pour pain que lon prist de luy 24 s. — a Cuonrat Imfforst pour tant le pain que lon prist de luy enclo 20 s. pour lez brechillis pour lez enfans per compte fait avec luy 39 ℔ 1 s. — a Hensli Stöuby pour 200 brechillez 16 s. 8 d. — au dit Stöuby pour pain pris pour la court 60 s. 8 d. — a Pierrod Volland pour la despensa faitte per aulcons de gens de mons. levesque que si venirent la premiere foys et quant mons. remanist a Romont 22 s. 6 d. — a Jouner pour pain vin et chandelez, risins, amandrez, frumage et seray quil donast a ceulx qui estoent logiez enchie luy 12 s. 6 d. — a Peter Heinrich le joueur pour despens fait enchie luy per Francey de Tretorens et aultres en plusieurs particules 12 s. — a Krummenstolo pour la despensa de Jehan Schüczo, Hansi Brunisperg, Hansi Muot et Pierre Feigo 40 groz et pour le difuer de 2 compaignions qui allarent gerrir du fin 6 cars soma 69 s. 2 d. — a Uelly Webers en aytaire dez despens fait enchie luy per les gaignieurs alamans de la bandiere dez hos-

[1]) Etalon : a la Singina.
[2]) ibid. : bicholet.

pitalz que lon si fist desmorer qui payarent leurs estos 4 fl. valloint 7 ℔. — a Uelly Vetterling pour aulter despense faitte per lez gaignieurs de la dit bandiere 36 s. — a la relexie deja dix Peterman Velga pour fin 13 ℔ 15 s. — a Williemo d'Avrie pour despens fait per luy et aultres chassieurs qui prirent 8 leyvrez pour la cort 20 s. — au dit Williemo d'Avrie pour 24 par de pingons 40 s. — a delivre pour le schenguement fait a madamme ordine par messrs 1000 ℔. — a Jehan Guglemberg grosoutier qui fust tramis jusques a la Singina que nul dez notres non allast a Berne 7 s. — a Nicod Salo, Jehan Cornet et Peterman Walliser pour 18 jorne gardar en la pourta de Murat 45 s. — pour lez despens de Hanns Rot, Hans Soldner et de leurs compaignions qui ont auxi garda en la dit pourta et ont quitta leurs jorn [?] pour leurs despens qui sont 18 s. — pour cellour qui ont garda la pourta de Berna la tor Rogi et le Durrenbuel et pour faire venir fin et pallie et lez enfans ou cartier de Logi per compte fait present le grosoutier 6 ℔ 8 s. 6 d. — a Wilhelm d'Englisperg pour despense de cellour qui estoent enchie luy logie per compte fait 29 s. — a Jacob Lombard pour ce le qui le seigneur de Thorin et ses gens ont pris enchie luy en plusieurs particules 40 s. — a Pauly Bollinger pour pain pris de luy pour la court 27 s. — a mons. lancien advoyer Jehan Gambach qui fust tramis avec mons. lavoyer a Romont visiter madamme per 1 jor a 3 chevaulx 43 s. — a Hensli Cornu pour una charra de may 3 s. 4 d. — a Jehan Malluchert et Glaude Grand pour 2 aultres charrez de may 6 s. 8 d. — a Jehan Hayo de Cursilmuot pour un muys et 9 copp daveyna 7 ℔ 15 s. — a Glaude de Garmenswil[1]) pour fin 40 s. — a Hensli Bechler de Tillitz pour 2 muys daveyna 40 s. — a Birenstil pour despense faite enchie lez merciers per ceulx qui ly furent logiez et per cellour qui ly furent apprester lez lis 22 s. 8 d. — pour cardez empleyez ez challiez fait ez Cordalliers 10 s. — a Cunrat Laris pour despens fait en labeye dez affeytiours[2]) per le banderet de Loge, auxi les compaignions qui ont vellie et ceulx qui ont donne le fin 73 s. Somma 2850 ℔ 15 s. 8 d.

N° 134. Le compte du discret Ulrich Stunki tresorier de Friborg.
[Juni 1469 — Febr. 1470]. Etalon fol. 65.

Mission a cause de la venue de noz tres redoubte seigneur et damme duc et duchesse de Savoie enoultre ce qui en est ja delivrer ou compte precedant.

Primo ay delivrer per la main de Hensli Voeguilli banderet du Bourg a hoste de Favarnier pour les fayes qui ly furent tuez per les chiens de mons. de Gruyere pour compantion[3]) fait avec le dit hoste 7 ℔. — Item a la patissierie de mons. ordine per messagers 35 s. — a Hensli Binden en la Nouvavilla pour trois tiniers pour la cort 3 s. 9 d. — a delivrer per la main de Hensli Voeguilly banderet pour lez vergez des banderetes dez enfans 12 s. — a Heinzman Sonneir pour

[1]) Etalon: Garmanswil. [2]) Etalon: affeitieurs. [3]) componction [?]

la peyne quil heust de delivrer le foyn et lavena ez chevaulx qui furent logiez sur la planche enclo une liber de chandeles 10 s. — a Antheno Bellu pour ung leyten 5 s. — a ung pecheur de Folz pour deux gros platons pris de luy per Jehan Mussillier pour la dit court 11 s. 8 d. — a Wye et a Litprand rellier pour tynnyers 15 s. — a Heini Dagen pour 3 jorne sur la chasse 7 s. 6 d. — a Aymo Egli pour fin desprendu enchie lasme 60 s. — a deux compaignions qui gardarent sur le Durrenbuel per 2 jours et dimie 5 ambresannes 6 s. 3 d. — a Peter Smaltz pour deis piez de chastrons 15 s. — a Girard Borcard pour dues torches pesant 4 liber 32 s. — a Peter Kuttler pour deis piez de chastron 4 s. — a Ruetschman Keyser pour brechillit donnez ez enfans 8 s. 1 d. — a Richard Koechly pour 3 jorne quil gardast ver la pourta de Murat 3 s. 6 d. — a Hensli Romans pour pallie 6 s. — a Cuonrat Larys pour despens fait en labeye deis Affeytiours per Marmet Schriberly qui delivrast et gardast le foin en la Loge 8 s. — a Jehan Bonjour pour despens fait enchie luy per ceulx que ly furent logies 8 s. — a Peter Hoeyo qui fust tramis sur le pays faire venir les gaigniours pour 1 jorne a chevalz 7 s. — a Pierre Patry qui fust tramis parielliement pour una journe a chevalz 7 s. — pour pomes oringes qui furent tramises dix Geneva enoultre ce qui en a este paye du compte precedant 66 s. 8 d. — a Hensli Foeguilli banderet pour deux brochet que ly furent perdus 10 s. — a Peter Uolmans de Brunisperg, Hensli Kloewo et Uelly Kloewo pour le charren de 3 menires de fin dix le praz de Clewi Flach 15 s. — a Hensli Actis de Muschels pour dimie cent de pallie 12 s. 6 d. — a Jacky Winhartz et Peter Winhartz pour le charrey de dues menires de fin 10 s. — a Hensli Claus pour le charrey dime menire de fin 5 s. — a Symon Goltschi loste du Muton ensi com lon avoit compte avec luy a cause de la despense de cellour de Berne. Le dit Symon obliast ou compte ung chevaul et lomme per 8 jours qui sas somme 56 s. — a Jacob Glaser pour dues fenestres de verreyres faittez ez Cordalliers de schibes contenant 135 schibes a 9 d. la schiba somma 116 s. 3 d. — au dit Jacob pour lez armez de notres tres redoubte seignieur faitez eis dit fenestres 20 s. — a Heinrich Keilder Salley pour vin roge pris de luy pour la court et pour encochier la lietire de la nurrisse de madamme per compte fait 53 s. 10 d. — a Peterman Bergo pour aulcones peynes quil a heu a la venue de monsieur et le devant ordine per messagers 10 s. — a meister Uolrich le Gürtler pour una charra de boz pour sez hostes 4 s. — a Peter Grünyngs de Berna et a Hanns Mutter de Rumlingen pour le damaige dez fayez qui ly fust per le chasseur ordine par messagers 5 s. — a Uolly Stuncki pour una bosse de vin que lon tramist ez Favargez quant mons. allast a Berne contenant 4 chevalleez, la chevalla 66 s. Somma 13 ℔ 4 s. Somma 57 ℔ 17 s.